Bedienungsanleitung

Digitaler Kabel Receiver

Model ID: 5119 Multi-room cable

German 10/2009 jp

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise 2
Umweltschutz 3
Fernbedienung 4
Zubehör 6
Gerätefront 6
Rückseite 7
Funktionen 11
- Einschalten des Receivers 11
- Standby-Modus 11
- Vor / Zurueck Funktion 11
- Lautstaerke 11
- Zehnertastatur 11
- Stummschaltung 11
- Zuletzt verwendet 11
- Favoritenliste 11
- Zoom 11
- Soundtrack & Multifeed Audio 12
- Informationsbox 12
- EPG – elektronischer Programmfuehrer 12
- TV / RADIO-Modus 12
- Programmliste 12
- Teletext 12
- Multi-Picture Anzeige 12

Einfache Installation 13
Menü Operationen 13
Programme 13
- Organisation der Programme 13
- Organisation der Favoriten (FAV) 14

Installation 14
- Kabel Installation 15
- CA Einstellungen (nur fuer das Modul des Hauptraumes) 16
- Werksvoreinstellung 17

Präferenzen 18
- Sprache 18
- Elternkontrolle 18
- Uhrzeiteinstellungen 19
- AV Steuerung 19
- Sonstige Einstellungen 20

System 20
- System Information 20
- Upgrade RS232 20

Spiele 21
Fehlersuche 22
Spezifikationen 23
Konformitätserklärung 24

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht internationalen Sicherheitsstandards.

- Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Umgebungsbedingungen: Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze und setzten sie es keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Offene Brandquellen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden. Vermeiden Sie es, den Receiver in Bereichen mit unzulänglicher Belüftung aufzustellen. Halten Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm über und mindestens 5 cm seitlich des Gerätes ein, damit die entstehende Wärme ungehindert abgeführt werden kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät. Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät. Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter vom Netz.

Netzanschluß: 100 - 250V Wechselspannung, 50/60Hz. Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, nachdem Sie ihn komplett verkabelt haben. Vermeiden sie eine Überlastung der Steckdose, der Netzzuleitungen oder eines Netzteils. Dies könnte zur Feuer oder elektrischem Schlag führen.

Anschließen der Peripheriegeräte: Trennen sie das Gerät vom Stromnetz bevor sie die Leitungen zu Antennen, TV-Geräten und anderen Geräten anschließen oder trennen.

Reinigung und Pflege: Trennen sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes weiches Tuch. Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt auf das Gerät. Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche des Gerätes angreifen.

Aufstellung: Die Gummifüße können in Verbindung mit Möbeloberflächen Farbveränderungen hervorrufen. Stellen Sie das Gerät gegebenenfalls auf eine geeignete Unterlage.

Störungen: Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.

Batterien:

- Batterien können Giftstoffe enthalten. Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen.
- Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Umweltschutz

Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.
Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Diese müssen bei einer Sammelstelle abgegeben werden. Information über die Sammelstellen erhalten sie bei ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.

Achtung!
Dieses Produkt ist mit einem Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem.

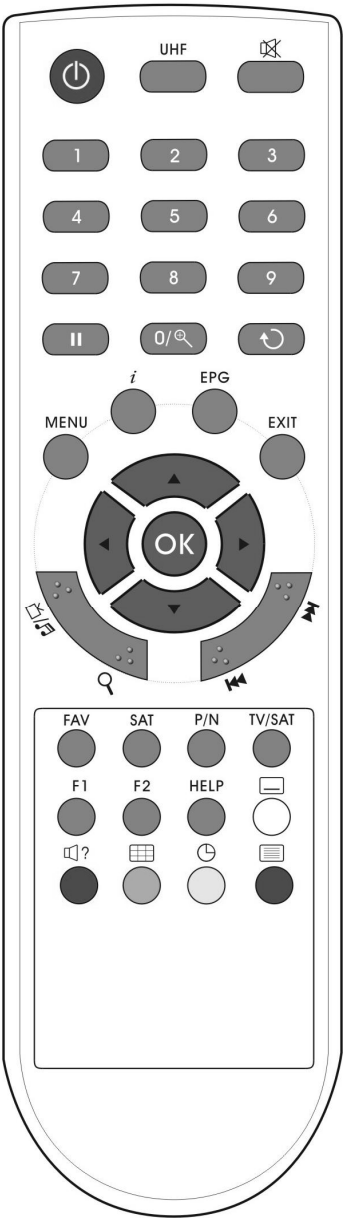
Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) in der Europäischen Union:
Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher **kostenfrei**! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben).
Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. **Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll.**

Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) außerhalb der Europäischen Union:

Falls sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden sie sich bitte an ihre lokalen Behörden, um Informationen über die umweltgerechte Entsorgung in ihrem Land zu erhalten.

Fernbedienung

Mit der Fernbedienung können Sie den Receiver ein-/ ausschalten, das OSD (On Screen Display) bedienen und eine Anzahl „Hotkeys“ verwenden:

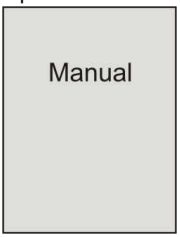


POWER Taste
Schaltet zwischen Betrieb und Standby Modus um.
UHF Taste
Ändert die UHF Einstellung.
MUTE Taste
Schaltet den Lautsprecher ein oder aus.
Nummern Tasten
Auswahl der TV oder Radio Stationen sowie Menü Optionen.
“0/🔍” 0&ZOOM Taste
Verwendung der “0” neben den anderen numerischen Tasten. Aktivierung der ZOOM Funktion
“⏸” PAUSE Taste
Stop oder Abspielen der Video Funktion.
“↻” PRE Taste
Wählt die zuletzt verwendete Funktion aus, oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.
“i” INFO Taste
Öffnet die Programm Information Box auf dem Bildschirm. Zeigt zusätzliche Ereignisse oder Programminformationen im Menü an.
EPG Taste
Öffnet das EPG Menü.
MENü Taste
Öffnet das Hauptmenü oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.
EXIT Taste
Bricht alle Aktionen ab und kehrt zum Hauptbildschirm zurück.
Pfeil Links/- 、 Rechts/+ Tasten
Lautstärke Einstellung
Ändert den Wert des gewählten Parameters im Menü.
Bewegt den Cursor im Menü nach links oder rechts.
Pfeil nach oben/CH+ 、 nach unten/CH- Tasten
Programmauswahl nach oben oder unter. Schrittweise Auswahl von Menüpunkten.
OK Taste
Öffnet eine Programmliste oder wählt eine Funktion in einem Menü aus.
“📺/🎵” TV/RADIO Taste
Umschaltung zwischen TV und Radio.
“🔍” FIND Taste
Programmsuche und Programmorganisation, Organisation der Favouriten und des EPG.
P-/P+ Tasten
Wechselt zwischen den Seiten eines Menüs.
FAV Taste
Öffnet das Menü zur Organisation der Favouriten.

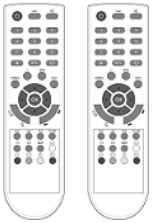
SAT Taste
Öffnet das Menü zur Organisation der Satelliten/Sender. (Optional)
P/N Taste
Schaltet die Bildschirmanzeige um.
TV/SAT Taste
Schaltet zwischen TV und AV um.
F1 Taste
Öffnet das Programm Menü direkt auf dem Bildschirm.
F2 Taste
Öffnet das Menü zur manuellen Installation direkt auf dem Bildschirm.
“ ” WEIßE (Untertitel) Taste
Untertilteleinstellung.
“ ” ROTE (AUDIO) Taste
Führt die Funktionen der „Roten Taste“ in Menüs aus oder ändert die Audioeinstellungen.
GRÜNE (Mehrfach-Bild) Taste
Führt die Funktionen der „Grünen Taste“ in Menüs aus oder öffnet das Mehrfach-Bild Menü.
GELBE (SLEEP) Taste
Führt die Funktionen der „Gelben Taste“ in Menüs aus oder ermöglicht das Setzen der Standby-Zeit.
BLAUE (TELETEXT) Taste
Führt die Funktionen der „Blauen Taste“ in Menüs aus oder aktiviert den Teletext.

Zubehör

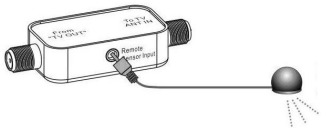
Bitte prüfen sie die Vollständigkeit des Zubehörs.



Bedienungsanleitung

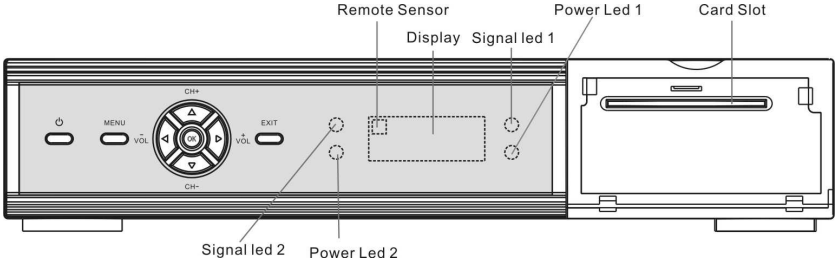


2x Fernbedienung



Ubergangskabel mit Sensor zur zweiten Fernbedienung

Gerätefront



Bedienung des Moduls des Hauptraumes:

POWER:	Schaltet zwischen Betrieb und Standby Modus um.
CH +/- (↑,↓):	Wechselt zwischen den Programmen, oder bewegt den Cursor im Menü auf und ab.
Display:	(4-Digit, 7-Segment): Zeigt den Betriebsstatus des Receivers an.
VOL +/- (←,→):	Einstellung der Lautstärke oder Bewegen des Cursors im Menü.
MENU:	Aufrufen des Hauptmenüs.
OK:	Aufrufen der Radio/TV Liste oder “Bestätigen“ im Menü.
Exit:	Abbrechen der letzten Funktion.
Power Led 1:	Leuchtet , wenn das Modul des Hauptraumes im Standby Modus ist .
Signal Led 1:	Leuchtet , wenn das Modul des Hauptraumes einen stabilen Signal empfaengt.
Remote Sensor:	Empfaengt Befehle von der Fernbedienung fuer das Modul des Hauptraumes

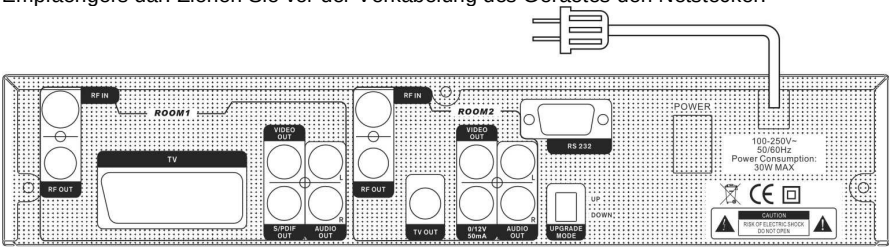
Bedienung des Moduls des Nebenraumes :

Power Led 2: Leuchtet , wenn das Modul des Nebenraumes im Standby Modus ist
Signal Led 2: Leuchtet , wenn das Modul des Nebenraumes einen stabilen Signal empfaengt.
Card Slot: für Conax Karte. (Gemeinsam fuer beide Moduls)

Die Karten sind so in den Schacht einzuführen, dass die Seite mit dem Chip nach oben zeigt!

Rückseite

Schauen Sie sich diese Zeichnung genau an,sie stellt alle moegliche Ausgaenge des Empfaengers dar. Ziehen Sie vor der Verkabelung des Geraetes den Netstecker.



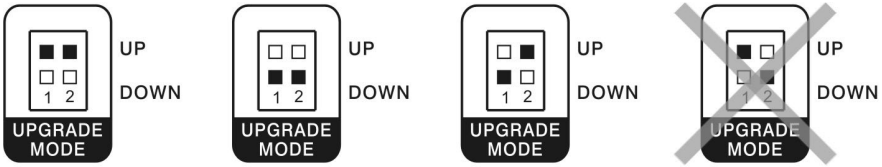
Das Modul des Hauptraumes :

RF IN: Hier schließen Sie das Koaxialkabel von der Kabeldose kommend an.
RF OUT : Anschlußmöglichkeit für einen weiteren Receiver.
TV: Scart-Ausgang für TV.
VIDEO OUT: Video-Cinch-Ausgang.
AUDIO R/L: Analoger Stereo Cinch-Ausgang.
S/PDIF: Digitaler Audio-Ausgang (optisch).

Das Modul des Nebenraumes :

RF IN: Hier schließen Sie das Koaxialkabel von der Kabeldose kommend an.
RF OUT : Anschlußmöglichkeit für einen weiteren Receiver.
TV OUT: Anschluss für den Fernseher über ein RF Kabel.
VIDEO OUT: Video-Cinch-Ausgang.
0-12V 50mA: Anschlussmöglichkeit für einen externen 0V/12V Schalter.
AUDIO R/L: Analoger Stereo Cinch-Ausgang.

RS 232C: RS232 Schnittstelle (für Software-Updates)
UPGRADE MODE: Aktualisierung der Software



1. 2. 3. 4.

1. Aktualisierung der Software fuer das Modul des Hauptraumes.
2. Aktualisierung der Software fuer das Modul des Nebenraumes.
3. Normal Funktionierungsmodus
4. Die Stellung ist nicht benutzt

Anschliessen

Man kann auf unterschiedliche Weise den Receiver an das TV Geraet oder Hi-Fi System anschliessen.

Das Modul des Hauptraumes:

Anschliessen des Receivers an das TV Geraet:
Verbinden Sie den SCART-Eingang des TV-Gerätes und den TV-SCART-Ausgang des Receivers mit einem SCART-Kabel.

Anschliessen des Receivers an das HI-FI Audiosystem:

1. Verbinden Sie den digitalen Ausgang des Receivers mit dem entsprechenden Eingang des Tuners.
2. Wenn das Tuner keinen digitalen Eingang hat,verbinden Sie RCA Ausgang des Receivers und den Eingang des Tuners (Line, Aux,Spare oder Extra), mit einem chinch Kabel

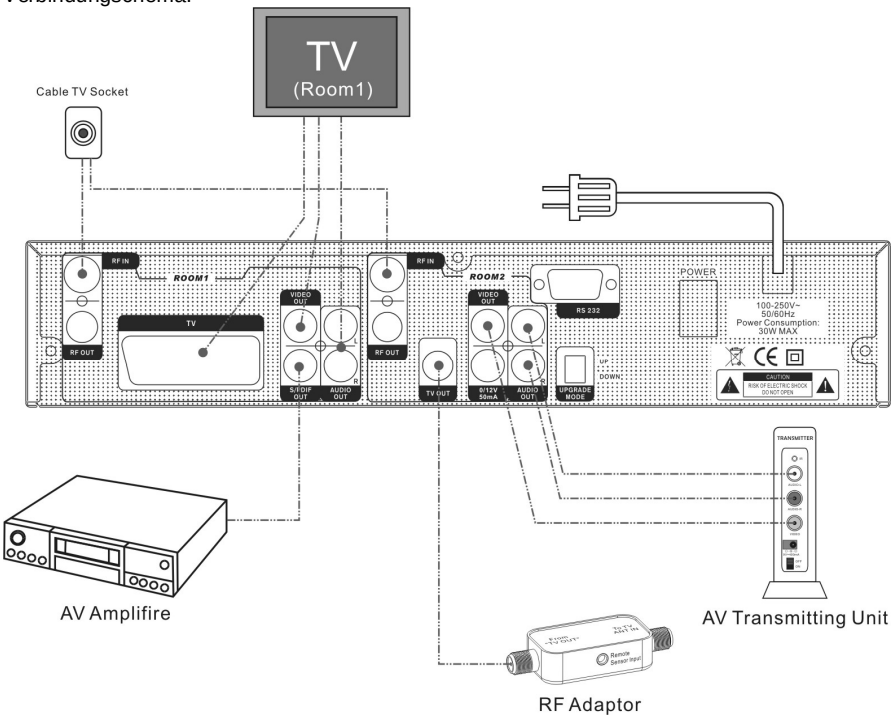
„RF-OUT"

Falls sie einen weiteren (analogen oder digitalen) Receiver besitzen, können sie diesen am RF-OUT Ausgang anschließen. Verbinden sie den RF-OUT Ausgang des ersten Receivers mit einem Koaxialkabel mit dem RF-IN des zweiten Receivers.

Das Modul des Nebenraumes:

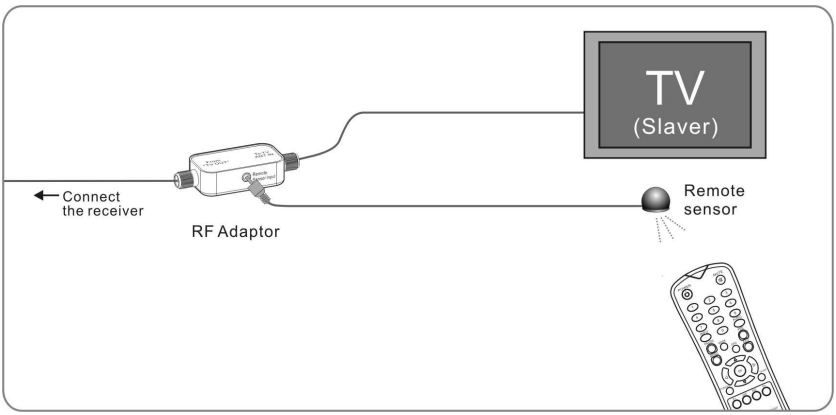
1. Verbinden Sie TV-Out Ausgang und das Ubergangskabel mit Sensor der zweiten Fernbedienung mit einem RF-Kabel.
2. Verbinden Sie wireless Video-Transmiter mit RCA chinch video und audio im Receiver.Verbinden Sie Uebergangskabel mit Sensor zur zweiten Fernbedienung und Receiver und verbinden Sie die externe Fernsteuerung mit wireless Video Transmitter. Stellen Sie Sensor der zweiten Fernbedienung und den Fernsteuerungssender so, um die Kommunikation zwischen ihnen zu ermoeglichen . Im Nebenraum verbinden Sie wireless Video Receiver mit TV-Geraet.

Verbindungschema.

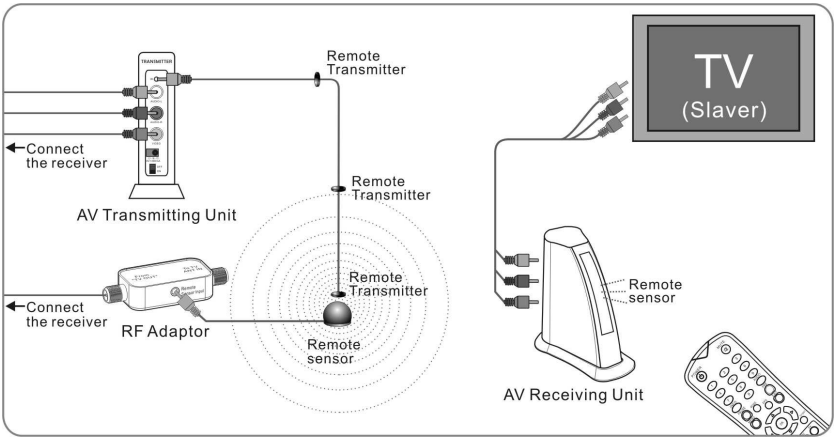


Verbindungen des Steuerungssystems im Nebenraum:

1. Mit Remote Sensor Kabel.



2. Mit Hilfe der drahtlosen Uebertragung.



Funktionen

Einschalten des Receivers

Zuerst muss man ueberpruefen, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.Dann sollte man die Power Taste In der Rueckseite und die Taste [⏻] im Geraetefront ueberpruefen.

Oft gestellte Fragen:

Frage:Stromversorgung wurde an den Receiver angeschlossen und er ist nich im Standby Modus , aber es ist kein Bild auf dem TV-Bildschirm.

Antwort:Achten Sie darauf , dass das Geraet an den richtigen Video-Eingang angeschlossen ist. Szum Beispiel wenn Się den Receiver an den Video-Eingang 1des TV-Geraets angeschlossen haben,dann TV-Geraet muss auf Video1 umgeschaltet sein.

Standby-Modus

1. Druecken Sie die Taste [⏻] auf der Geraetefront und der Receiver ist im Standby Modus .
2. Wenn Sie noch mal die Taste [⏻] druecken wird der Receiver eingeschaltet .

Vor / Zurueck Funktion

Im Vollbild-Modus koennen Sie mit Hilfe von Tasten [▲ , ▼] auf der Fernbedienung oder auf der Geraetefront die Programme wechseln.

Lautstaerke

Die Lautstaerke laesst sich wie gewohnt mit Druck auf [◄ , ►] auf der Fernbedienung oder auf der Geraetefront einstellen.

Zehnertastatur

Im Vollbild-Modus kann man mit Hilfe der numerischen Tastatur die Kanaele aendern,indem Sie die gewuenschte Kanalnummer eingeben. Wenn Sie dann die Taste [OK] druecken, wird das Kanal gleich geaendert .

Stummschaltung

1. Druecken Sie die Taste [🔇] auf der Fernbedienung um den Ton auszuschalten. Auf dem Bildschirm erscheint .
2. Druecken Sie noch ein Mal [🔇] um den Ton wiederzuherstellen .

Image Retention(Pause)

1. Druecken Sie die Taste [⏸] (Pause) auf der Fernbedienung um ein Standbild zu erzeugen.In der Zeit laeuft det ton weiter.
2. Druecken Sie die Taste [⏸] wieder Das Standbild abzuschalten.

Zuletzt verwendet

Druecken Sie auf der Fernbedienung die Taste [↻] um den vorherigen Kanal wiederzugeben

Favoritenliste

1. Favoritenliste bedeutet Programmgruppen die im Menu „Organisation der Favoriten“ gewaehlt wurden. ”. Schauen Się sich die Beschreibung zum Menu „Organisation der Favoriten „ an, um genauer diese Funktion kennenzulernen .
2. Druecken Sie die Taste [FAV] ,um sich die Favoritenliste anzeigen zu lassen.
3. In der Favoriten Ikone kann man die Markierung auf das gewaehte Programm mit Hilfe von Tasten [▲ , ▼] schieben und dann um dieses Programm zu spielen soll man die Taste [OK] druecken.
4. Um die Favoritenliste abzuschalten druecken Sie [EXIT].

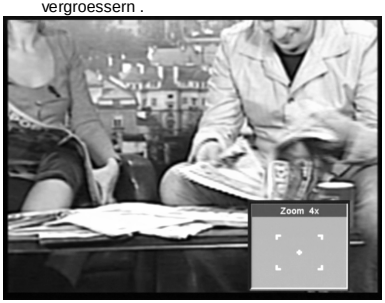
Oft gestellte Fragen

Frage: Warum werden auf dem Bildschirm die Worte :”Keine Favoritenprogramme” angezeigt, wenn man die Taste [FAV] drueckt?

Antwort: Die Favoritenliste werden nicht eingestellt

Zoom

1. Diese Taste [🔍] laesst den bestimmten Bereich des aktuell gezeigten Bildes vergroessern .



2. Druecken Się die Taste mehrmals, und das Bild wird entsprechend vergroessert werden x1, x4, x9, x16.
3. Bei der Vergroesserung von x4 bis x16, mit Hilfe von den Tasten ▲ , ▼ / ◄ , ► kann man den gezeigten Bereich der Vergroesserung aendern(links,rechts,oben,unten).
4. Um Zoom Funktion abzuschalten druecken Sie EXIT .

Soundtrack & Multifeed Audio

1. Im Vollbildmodus druecken Sie die Taste und auf der rechten Seite des Bildschirms erscheint Ikone – Sound-Einstellungen fuer das bestimmte Kanal.
2. Im Vollbildmodus ermoeglicht diese Funktion die Aenderungen der Sound Einstellungen zwischen den Modus Stereo/Mono/das linke Kanal/das rechte Kanal.Man kann auch die Sprache (audio) aendern , wenn auf diesem Kanal mehr als eine Sprache gesendet ist.
3. Mit Hilfe von Tasten ▲ , ▼ kann man die Anzeige schieben und mit Hilfe von ◄ , ► kann man wechseln.

Informationsbox

Im Vollbildmodus, wenn Sie die Taste druecken, erscheint die Programm Information Box auf dem Bildschirm.Zeigt zusaetzliche Ereignisse oder Programminformationen im Menu an.

EPG – elektronischer Programmfuehrer

EPG ▸ Teraz
13:44 2006/11/03
13:25-13:50
Shin-Chan
Astra 1E 10788 / 22000 / V
Grupuj Wszystkie
0001 TAQUILLA 1 11:30-14:00 Pian oculto
0002 CARTOON NE 13:25-13:50 Shin-Chan
0003 LA SEXTA 13:00-13:57 laSexta Noticias
0004 TAQUILLA 10 05:00-05:00 Fin de emisión
0005 BOOMERANG 13:35-14:00 El laboratorio d
Grupuj Opcje Timer
Przełącz ramkę Zmień OK :Szczegóły EPG
MENU :Cofnij EXIT :Wyjdź

1. Empfänger hat eine EPG Funktion (elektronischer Programmführer eng. Electronic ein Programm Guide - EPG).Diese Funktion ermoeglicht den Zugang zu den Informationen ueber das aktuelle Fernsehprogramm (oder Radioprogramm , wenn sich der Receiver im Radio-Modus befindet).Mit Hilfe dieser Funktion kann man auch sich von den naechsten TV-oder Radioprogrammen informieren. Die Informationen sind nur in den EPG Kanaelen erhältlich.
2. Druecken Sie die Taste EPG um das EPG Fenster zu sehen.
3. Wenn Sie die Taste OK druecken, bekommen Sie ausfuehrliche Informationen von dem aktuell gesendeten Programm.Wenn Sie die Funktion schliessen wollen druecken Sie naci OK oder MENU
4. Druecken Sie dieTaste ► unddann OK so koennen Sie ausfuehrliche Informationen von dem naechsten TV Programm im Kanal.Wenn Sie die Funktion schliessn wollen, druecken Sie OK , ◄ oder MENU
5. EPG hat auch andere Arten , um die Programme aufzulisten , die unter Optionen zugaenglich sind.
6. Wenn Sie EPG abschalten wollen, druecken Sie EXIT .

Achtung: Wenn die Uhrzeit und das Datum nich richtig eingestellt sind,gehen Sie zu Menu Uhrzeiteinstellung und stellen Sie richtig Datum und Uhrzeit.

TV / RADIO-Modus

Im TV-Modus druecken Sie die Taste und der Receiver ist im Radio Modus.

Im Radio-Modus druecken Sie die Taste und der Receiver ist im TV-Modus.

Programmliste

1. Im Vollbild-Modus, druecken Sie die Taste OK und auf dem Bildschirm erscheint die Ikone mit Liste der Kanaele. Mehr Informationen finden Sie in der Liste fuer die TV-Kanal.
2. Im Menu Liste der TV-Kanaele druecken Sie die Taste OK und das schaltet wieder auf Vollbild-Modus um.

Teletext

Im Vollbild-Modus,durch Druecken einer Taste, (blau) wird die Ikone mit verfuegbaren Sprachfassungen von Teletext erscheinen. Wenn der Kanal keinen Teletext hat,,es wird eine Information angezeigt : „Kein Teletext".
Den Teletext bedient man mit Hilfe von Zifferntasten oder mit ▲ , ▼ / ◄ , ► .

Multi-Picture Anzeige

Im Vollbild-Modus, wenn Sie die Taste druecken ,erscheint ein Menu mit einer Auswahl der Zahl von Programmen.Sie koennen 4, 9, 13, 16 Kanaele in einem einzigen Fenster haben.

1. Im Mehrfachbilder-Modus werden auf dem Bildschirm, 4, 9, 13 oder 16 Bilder angezeigt.,Das markierte Programm wird in der Regel gespielt waehrend die anderen statisch werden.

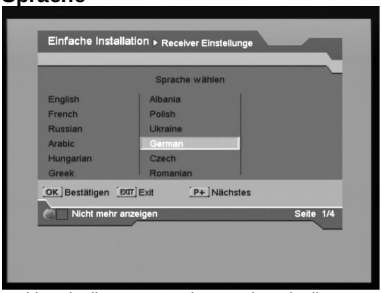
2. Mit Hilfe von den Tasten ▲ , ▼ / ◄ , ► kann man die Markierung schieben und auf diese Art und Weise das aktuell gespielte Programm zu wechseln.Das vorher gespielte Programm wird statisch.Nur ein Programm kann auf einmal gespielt werden.
3. Wenn Się auf naechste oder vorherige Programme umschalten wollen, benutzen Sie die Tasten ⏮ ⏭.
4. Wenn die Markierung der Ikona zeigt das Programm, das wir im Vollbild-Modussehen wollen,soll man die Taste OK druecken.

Einfache Installation

Drücken sie die **POWER-**Taste, um den Receiver aus dem Standby einzuschalten. Bei der Erstinstallation, erscheint das Installations-menü automatisch und führt sie durch die Installation des Receivers und der Antenne. **Achtung: Die Installation besteht aus zwei Teilen, Receivereinstellungen und Installations-einstellungen. Bitte befolgen sie die Anweisungen im Menü Schritt für Schritt.*

Receiver Einstellung

Sprache



Wählen sie die Menüsprache. Drücken sie die P+ Taste.

Uhrzeiteinstellung

Stellen sie die aktuelle Zeit ein. Drücken sie die P+ Taste.

Eltern Kontrolle

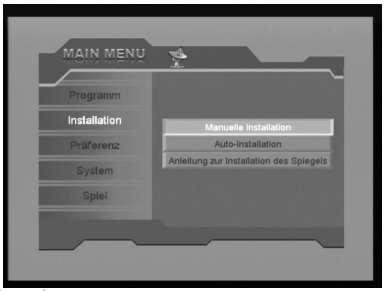
Setzen sie das Passwort, die Receiver Sperre und die Zensur Klassifikation. Drücken sie die P+ Taste, um nun die Installationseinstellungen vorzunehmen.

Menü Operationen

Das Menü zeigt folgendes an:
- Programmliste, Gruppeninformation
- Funktionssrahmen mit Bewegen, Sperren, Löschen, Umbenennen, Überspringen

Programme

Organisation der Programme



Operationen:
LINKS/RECHTS Taste: Wechselt zwischen Programmliste und Funktionsrahmen
ROTE Taste: Öffnet das Gruppenmenü
GRÜNE Taste: Öffnet das Optionsmenü für 4 Kurzbefehle:
Alles auswählen: Wählt alle Programme der aktuellen Liste
Auswahl aufheben: Hebt die Auswahl der Programme auf
Andere auswählen: wählt alle nicht angewählten Programme aus
Auswahl nach TP: Wählt nur Programme eines bestimmten Transponders
TV/RADIO Taste: Wechselt zwischne TV- und Radio-Programmlisten
FIND Taste: Programm Schnellsuche
AUF/AB, P+/P-, OK Taste: Blättert durch die Programmliste und wählt aus
INFO Taste: Details des aktuellen Programm.
Bewegen: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Bewegen-

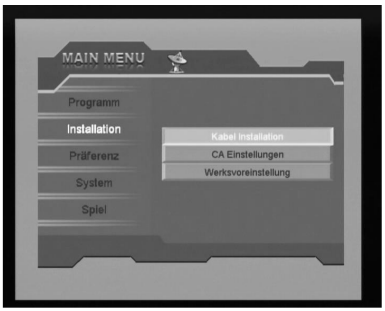
Symbol zu wählen. Drücken Sie die **AUF/AB**, **P+/P-**, **0~9** Taste, um die gewählten Programme zur gewünschten Position zu verschieben. Alle ausgewählten Programme werden dann neu sortiert nacheinander an die neue Position verschoben.
SPERREN: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Sperren-Symbol zu wählen. Das Sperren-Symbol wird hinter dem Programmnamen angezeigt. Dieser Programm ist nun gesperrt und kann erst nach Eingabe des Passwortes angesehen werden.
ENTFERNEN: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Entfernen-Symbol zu wählen. Die ausgewählten Programme werden endgültig aus der datenbank gelöscht.
UMBENENNEN: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Umbenennen-Symbol zu wählen. Das "Umbenennen" Menü erscheint und sie können das Tastatur-Untermenü benutzen.
ÜBERSPRINGEN: Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das Überspringen-Symbol zu wählen. Das Überspringen-Symbol wird hinter dem Programmnamen angezeigt. Dieses Programm wird übersprungen, wenn sie mit der **AUF/AB** Taste durch die Programmliste blättern.

Organisation der Favoriten (FAV)

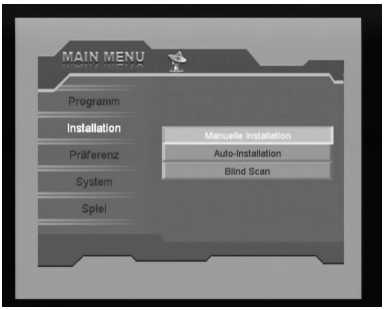
In diesem Menü können sie alle 8 FAV Gruppen organisieren. Folgendes wird angezeigt:
- Programmliste, Gruppeninformation
- Der Funktionsrahmen mit Bewegen, Sperren, Löschen, Umbenennen, Überspringen
- FAV Programmliste, FAV Information

Operationen:
LINKS/RECHTS Taste: Wechselt zwischen Programmliste, Funktionsrahmen und FAV Programmliste
ROTE Taste: Öffnet das Gruppen-Menü
GRÜNE Taste: Öffnet das Optionsmenü für die 4 "Shortcuts" zur Programmauswahl:
-Alle wählen: Wählt alle Programme der aktuellen Liste
-Auswahl rückgängig: Die Auswahl der gewählten Programme wird rückgängig gemacht
-Andere wählen: Wählt die Programme, die nicht ausgewählt wurden
-Auswahl nach TP: Wählt Programme, die zu einem bestimmten Transponder gehören
FAV Taste: Öffnet das "FAV" Menü
TV/RADIO Taste: Schaltet zwischen TV Programmliste und Radio Programmliste hin und her
FINDEN Taste: Programmschnellsuche nach Namen (nur in Programmliste verfügbar)
AUF/AB, P+/P-, OK Taste: Blättert durch die Programmliste / FAV Programmliste
INFO Taste: Zeigt Detailinformationen zum aktuellen Programm (nur in Programmliste verfügbar)
BEWEGEN (nur in FAV Programmliste verfügbar): Wählt ein oder mehrere FAV Programme. Drücken Sie die **LINKS** Taste, um das nach **LINKS** bewegen Symbol zu wählen. Drücken Sie die **AUF/AB**, **P+/P-** Taste, um das ausgewählte Programm an die gewünschte Position zu bewegen. Alle gewählten Programme werden neu sortiert und an die neue Position in der aktuellen FAV Gruppen Programmliste verschoben.
In die FAV GRUPPE verschieben:
Wählen sie ein oder mehrere Programme und drücken Sie die **RECHTS** Taste, um das nach **RECHTS** bewegenSymbol zu wählen. Die gewählten Programme werden zur aktuellen FAV Gruppe hinzugefügt.
Aus der FAV GROUP entfernen:
Wählen sie ein oder mehrere Programm aus der FAV Gruppe und drücken Sie die **LINKS** Taste, um das nach **LINKS** bewegen Symbol zu wählen. Die gewählten Programme werden aus der aktuellen FAV Gruppe entfernt, verbeleiben jedoch in der Datenbank, um in anderen FAV Gruppen weiterhin zur Verfügung zu stehen.
UMBENENNEN:
Umbenennen der FAV Gruppe. Wählen sie das UMBENENNEN Symbol im Funktionsrahmen. Das entsprechende Menü wird geöffnet. Der neue Name kann im Tastatur-Untermenü eingegeben werden.

Installation

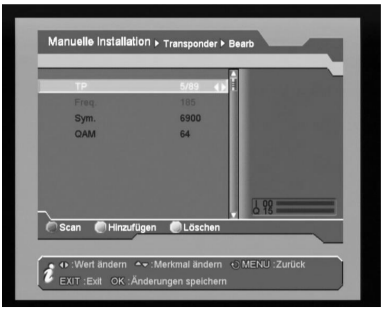


Kabel Installation



Manuelle Installation

In diesem Menü, können Sie das Kabelnetzwerk manuell einstellen, sofern Sie die Frequenz, die Symbolrate und den QAM-Wert kennen.



TP

Stellen Sie den Transponder (TP) ein, indem Sie die richtige Frequenz mit den <,> Schaltflächen auswählen. Falls Sie die gewünschte Transponderfrequenz nicht finden, drücken Sie die GRÜNE Taste auf der Fernbedienung, um einen neue Frequenz hinzuzufügen.

SYM.

Geben Sie die Symbolrate mit den numerischen Tasten (0..9) oder mit den <,> Tasten ein.

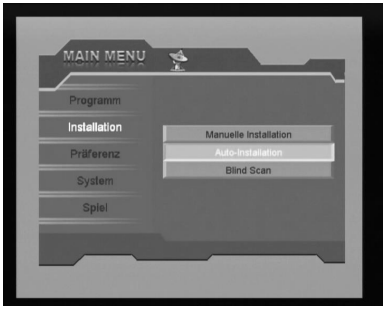
QAM

Wählen Sie den korrekten QAM Wert mit den <,> Tasten aus.

ACHTUNG!

Jedes Kabelnetzwerk hat eigene Einstellparameter. Bitte fragen Sie Ihren Kabelanbieter nach den korrekten Daten für Ihr lokales Kabelnetzwerk.

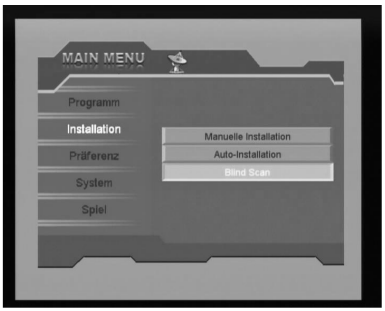
Auto-Installation



Die Auto-Installation ist eine sehr komfortable Funktion zum Scanning. Sie müssen überhaupt keine Daten eingeben. Drücken Sie einfach **OK,** um den Scan zu starten. Alle am Receiver anliegenden Signale werden automatisch durchsucht. Hierbei werden in Abhängigkeit der eingestellten Transponderfrequenzen bekannte und vordefinierte Daten aus der Reciverdatenbank verwendet.

Falls Sie mit dem Standard-Scan nicht alle Kanäle finden können, verwenden Sie bitte die “Blind Scan” Funktion für die detailierte Suche.

Blind Scan



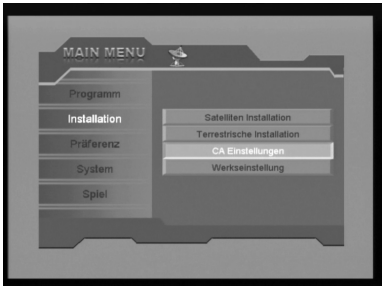
Wenn Sie nicht alle nötigen Informationen zu Ihrem Kabelnetzwerk haben, können Sie diese Funktion

verwenden, um eine komplette Suche zu starten. Sie brauchen keinerlei Parameter selbst einstellen.

ACHTUNG!

Wenn Sie nach Verwendung der automatischen Suche und des "Blind Scan" noch immer keine Programme finden können, fragen Sie bitte Ihren Kabel-Anbieter nach den korrekten Parametern für Frequenz, Symbolrate und QAM Modulation.

CA Einstellungen (nur fuer das Modul des Hauptraumes)

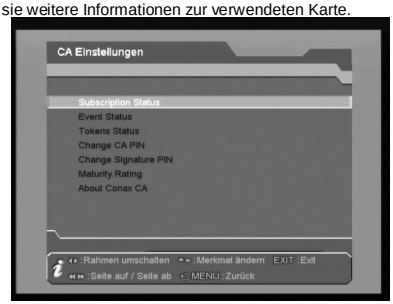


Der Receiver ist mit einem Smart Card Modul mit CONAX System ausgestattet. Wenn sie solche Karten benutzen, ist es möglich viele Verschlüsselte Programme anzusehen, die mit diesem System codiert sind.

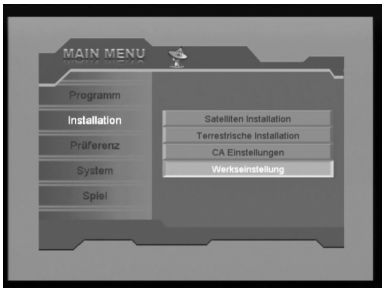
Dieses Menü zeigt ihnen detaillierte Information zur Karte, die sie in den Kartenleser geschoben haben. Beachten sie hierzu die Hilfemeldungen am unteren Bildschirmrand.

Achtung:

Alle Informationen, die in diesem Menü und den Untermenüs angezeigt werden, stammen von der eingesteckten Karte. Falls sie hier irgendein Problem haben, kann es von der Karte verursacht sein. Jedesmal, wenn sie eine Karte einstecken, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm, daß die Karte erkannt wurde. Im "CA Einstellungen" Menü erhalten sie weitere Informationen zur verwendeten Karte.

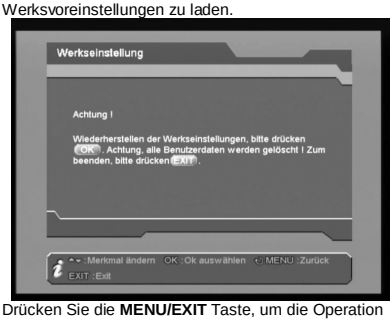


Werksvoreinstellung



Werkseinstellung

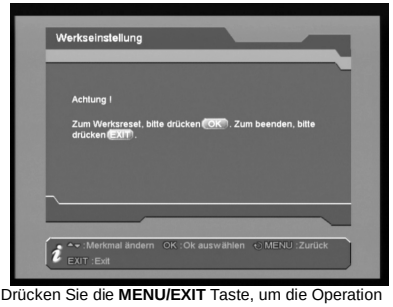
Drücken Sie die **OK** Taste, um die Werksvoreinstellungen zu laden.


Werkseinstellung
Achtung !
Wiederherstellen der Werkseinstellungen, bitte drücken OK. Achtung, alle Benutzerdaten werden gelöscht ! Zum beenden, bitte drücken EXIT.
:Merkmal ändern OK :Ok auswählen MENU :Zurück
EXIT :Exit

Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

Werksreset

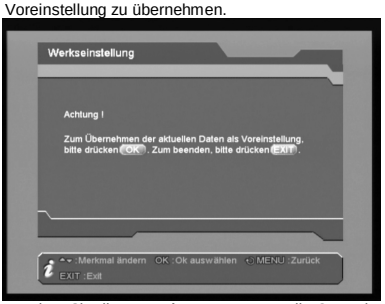
Drücken Sie die **OK** Taste, um das Werksreset durchzuführen. Alle Datenbanken werden zurückgesetzt, die Werksvoreinstellungen werden geladen. Anschließend startet automatisch das Menü zur “Einfachen Installation”. Sie können jetzt ihr System neu einstellen.


Werkseinstellung
Achtung !
Zum Werksreset, bitte drücken OK. Zum beenden, bitte drücken EXIT.
:Merkmal ändern OK :Ok auswählen MENU :Zurück
EXIT :Exit

Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

Daten als Werkseinstellung speichern

Drücken Sie die **OK** Taste, um die aktuellen Daten als Voreinstellung zu übernehmen.


Werkseinstellung
Achtung !
Zum Übernehmen der aktuellen Daten als Voreinstellung, bitte drücken OK. Zum beenden, bitte drücken EXIT.
:Merkmal ändern OK :Ok auswählen MENU :Zurück
EXIT :Exit

Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

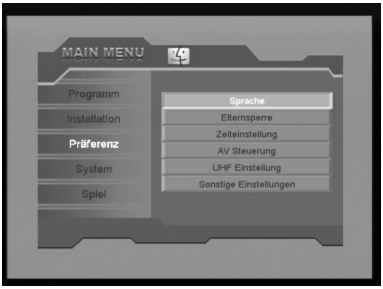
Alle Kanäle löschen

Drücken Sie die **OK** Taste, um alle Kanäle (Programme) zu löschen.

Werkseinstellung
Achtung !
Zum Löschen aller Kanäle, bitte drücken OK . Zum beenden, bitte drücken EXIT .
:Merkmal ändern OK :Ok auswählen MENU :Zurück
EXIT :Exit

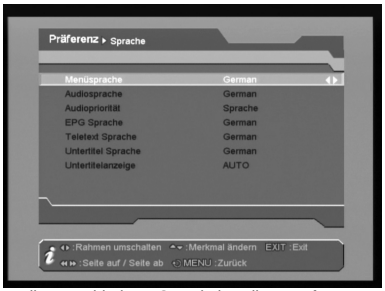
Drücken Sie die **MENU/EXIT** Taste, um die Operation abzubrechen.

Präferenzen



Das “Präferenz” Menü unterstützt die internen Einstellungen des Receivers bezüglich der Anschlüsse une externen Verbindungen. Es enthält weiterhin die “Sprache”, “Elternkontrolle”, “Zeiteinstellung”, “AV Steuerung”, “UHF Einstellung” und “Sonstige enstellungen”.

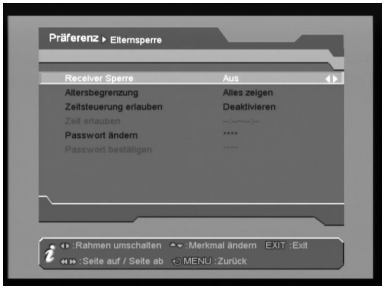
Sprache



Es gibt verschiedene Spracheinstellungen für Menüs, Audio, EPG, Teletext oder Untertitle. Benutzen sie die **AUF/AB** Taste zur Auswahl. Drücken Sie dann die **OK** Taste, um das Untermeü aufzurufen. Mit der **LINKS/RECHTS** Taste können sie durch die Sprachen blättern. Drücken Sie die **OK** Taste, um eine Sprache auszuwählen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:
Sprache
Menü Sprache
Audio Sprache
Audio Priorität
EPG Sprache
Teletext Sprache
Subtitle Sprache
Untertitle Anzeige

Elternkontrolle

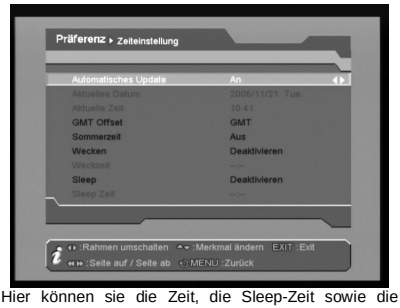


Benutzen sie die Möglichkeiten der “Elternkontrolle”, um zu verhindern, daß Minderjährige ungeeignete Programme anschauen können. Wählen sie mit der **AUF/AB** Taste eine der folgenden Optionen und drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste um einen bestimmten Wert zu setzen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

Receiver Sperren:
Die voreingestellte PIN ist 0000.
Altersstufe
Steuerung der “Erlaubten Zeit”
Passwort ändern

Uhrzeiteinstellungen



Hier können sie die Zeit, die Sleep-Zeit sowie die Weckzeit einstellen. Weiterhin bestimmen sie das Programm für die die Weckzeit. Falls ein Viedeorekorder angeschlossen ist, kann die Aufnahme automatisch über die Sleep-Zeit und Weckzeit gestoppt oder gestartet werden. Wählen sie mit der **AUF/AB** Taste eine der Optionen und drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste um einen bestimmten Wert zu setzen.
Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

Automatisches Update

Wenn das “Automatische Update” auf AN gesetzt ist, wird die Zeit vom TDT (Time and Data Table) aus dem Datenstrom des aktuellen Programmes übernommen. Wenn das “Automatische Update” auf AUS gesetzt ist, wird die Zeit von ihrer manuellen Eingabe übernommen.

Aktuelles Datum & Zeit

Nur wenn das “Automatische Update” auf AUS gesetzt ist, ist die Option “Aktuelles Datum & Zeit” aktiv, um die Daten mittels **LINKS/RECHTS** oder **0~9** Tasten manuell einzugeben.

GMT Offset

GMT bezieht sich auf die Standardzeit von Geenwich. Passen sie das Offset in 30min Schritten an die Zeitzone ihres Landes an.

Sommerzeit

Wird die “Sommerzeit” Option auf “AN” geschaltet, ist die Zeit eine Stunde später als normal.

Wecker

Wird die “Wecken” Option auf “Aktiviert” gesetzt, ist der Wecker eingeschaltet. Die Programmliste wird angezeigt, damit sie das Weckprogramm mit den **AUF/AB** Tasten auswählen können.

Weckzeit

Nur wenn die “Wecken” Option auf “Aktiviert” gesetzt ist, ist die, “Weckzeit” zur Eingabe der Zeit mittels **AUF/AB** Taste aktiv.

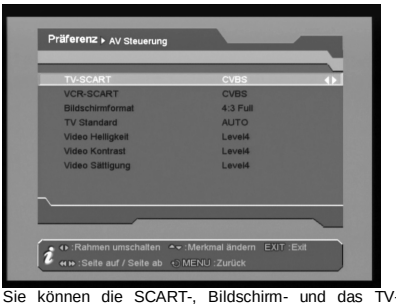
Sleep

Wird die “Sleep” Option auf “Aktiviert” gesetzt, ist der Sleep Timer eingeschaltet.

Sleep Time

Nur wenn die “Sleep” Option auf “Aktiviert” gesetzt ist, ist die, “Sleep Time” zur Eingabe der Zeit mittels **AUF/AB** Taste aktiv.

AV Steuerung



Sie können die SCART-, Bildschirm- und das TV-Format sowie die Video Parameter in äbhängigkeit des Angeschlossenen Fernsehers einstellen. Bemutzen sie die **AUF/AB** Taste, um eine der folgenden Möglichkeiten auszuwählen. Drücken Sie die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste, um einen bestimmten Wert zu setzten.

TV-SCART

Einstellung des Videoausgangs für die TV SCART Buchse (RGB, CVBS und YUV (Spezial Kabel erforderlich für die Übertragung des YUV Signals zum TV-Gerät)).

VCR-SCART

Einstellung des Videoausgangs für die VCR SCART Buchse (nur CVBS).

Bildschirmformat

Einstellung des Bildschirm-Seitenverhältnisses (Auto, 16:9 Full, 4:3 Full, 16:9 Letter Box oder 4:3 Letter Box).

TV Standard

Einstellung des TV-Standards (AUTO, PAL, NTSC, oder SECAM).

Video Helligkeit

Einstellung der Helligkeit des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Helligkeitseinstellungen an ihrem Fernseher.

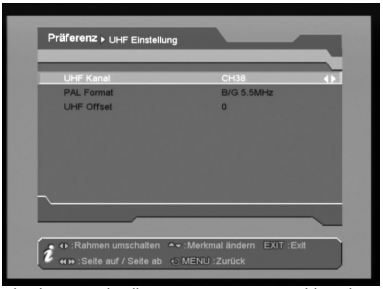
Video Kontrast

Einstellung des Kontrastes des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Kontrasteinstellungen an ihrem Fernseher.

Video Sättigung

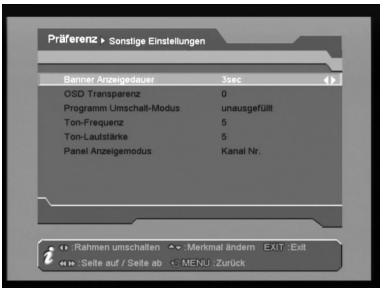
Einstellung der Farbsättigung des Receivers von 1 bis 8. Diese Einstellung ist unabhängig von den Einstellungen an ihrem Fernseher.

UHF Einstellungen


Präferenz ▸ UHF Einstellung
UHF Kanal CH38
PAL Format B/G 5.5MHz
UHF Offset 0
:Rahmen umschalten :Merkmal ändern EXIT :Exit
:Seite auf / Seite ab MENU :Zurück

Hier können sie die UHF Parameter unabhängig vom ihrem Fernseher einstellen. Benutzen sie die **AUF/AB** Taste zur Auswahl der folgenden Möglichkeiten: Drücken Sie dann die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste. Um die Werte zu setzen.
Details sind: UHF Kanal, PAL Format, UHF Offset

Sonstige Einstellungen

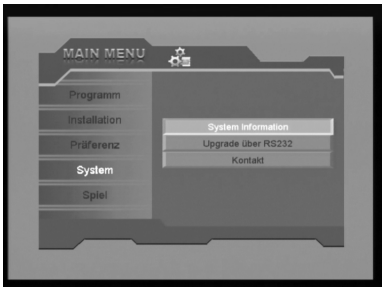


Sie können die verschidenen Einstellungen in diesem Menü mit den **AUF/AB** Tasten wählen. Drücken Sie dann die **LINKS/RECHTS** oder **OK** Taste, um einen bestimmten wert zu setzen.

Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

Banner Anzeigedauer
OSD Transparenz
Programm Umschaltmodus
Biepton Frequency
Biepton Lautstärke
Panel Anzeigemodus

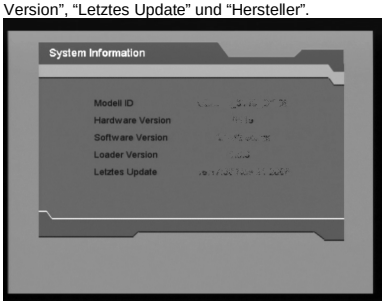
System



Hier können sie Informationen über ihren Receiver erhalten sowie die Software oder Daten aktualisieren.

System Information

Informationen über den Receiver wie “Modell ID”, “Software Version”, “Hardware Version”, “Loader Version”, “Letztes Update” und “Hersteller”.

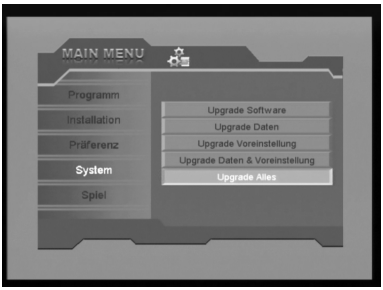


Upgrade RS232

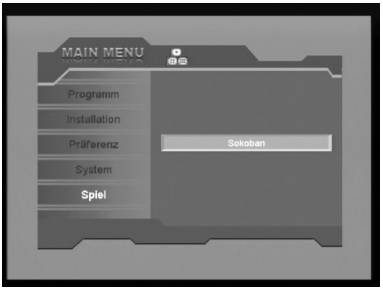
Es gibt zwei Möglichkeiten, die Software des Receivers via RS232 Schnittstelle zu aktualisieren.
A. Upgrade über dieses Menü.
1. Schließen sie den Receiver (als Slave) an einen PC (Master) oder einen anderen Receiver (Master) an. Benutzen sie ein “Crosslink RS232 Kabel”. (Auf dem PC muß die Upgrade.exe zusammen mit der neuen Software oder Datendatei (*.dld) verfügbar sein). Schalten sie den Master ein.
2. Öffnen sie dieses Menü und wählen sie eine der folgenden Optionen, sie können die neue Software, Daten oder Alles (Software und Daten zusammen) vom Master auf den Slave laden.
B. Das Upgrade startet automatisch, sobald sie den Slave einschalten
1. Das ist der gleiche Vorgang wie in A.1.
2. Slave einschalten, Upgrade startet automatisch.

Upgrade Software
Upgrade Daten
Upgrade Voreinstellung
Upgrade Daten & Voreinstellung

Upgrade Alles
Upgrade OTA (Optional)

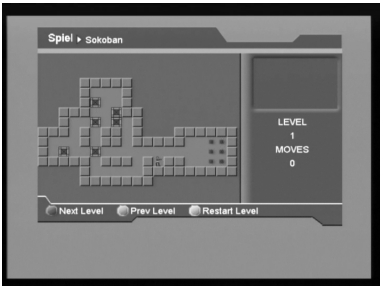


Spiele



Der Receiver bietet ihnen ein Spiel. Viel Spaß!

Sokoban



Fehlersuche

Falls sie annehmen müssen, daß bei ihrem Receiver ein Fehler vorliegt, lesen sie bitte zuerst die unten angeführte Liste aufmerksam durch, bevor sie einen authorisierten Fachmann aufsuchen.
ACHTUNG !! Versuchen sie niemals den Receiver zu öffnen und selbst zu reparieren. Falls sie den Receiver so behandeln, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Außerdem verlieren sie dadurch ihren Garantie- und Gewährleistungsanspruch.

Symptom	***Mögliche Fehlerursache***
Einstellungen im Menü bewirken nicht die gewünschte Änderung.	Der Receiver benötigt einige Zeit, um die Änderungen zu speichern. Falls das Gerät zu früh vom Netz getrennt bzw. in den Standby-Modus versetzt wird, gehen möglicherweise Daten teilweise oder ganz verloren.
Kein Signal.	Die Signalstärke ist zu schwach. Das Kabel zwischen dem Receiver und der Kabelanschlußdose ist nicht korrekt eingesteckt, oder beschädigt (Kurzschluß oder Leiterunterbrechung).
Der Receiver ist eingeschaltet, aber Sie haben kein Bild und/oder keinen Ton, obwohl die Meldung “Kein TV-Pogramm” nicht erscheint.	Das Programm ist nicht verfügbar oder verschlüsselt.
Der Receiver reagiert nicht auf die Fernbedienung.	Entweder sind die Batterien leer bzw. falsch eingelegt, oder die Fernbedienung ist nicht korrekt auf den Receiver ausgerichtet.
Schlechte Bildqualität.	Die Signalstärke ist zu niedrig. Siehe auch Punkt “Kein Signal”.
Kein Ton.	Das entsprechende Audio-Cinch-Kabel ist nicht richtig angeschlosssen. Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Die Stummschaltung ist aktiv.
Das Display zeigt nichts an.	Das Gerät ist nicht ans Netz angeschlossen oder abgeschaltet.
Kein Bild	Der Receiver ist im Standby-Modus. Das entsprechende Video-Cinch-Kabel ist nicht richtig angeschlosssen. Am Fernsehgerät sind nicht das richtige Programm oder der richtige Video-Ausgang angewählt. Am Fernsehgerät sind Helligkeit oder Kontrast nicht richtig eingestellt.

Spezifikationen

RF Sektion

RF Eingangsbereich	49.5MHz~862MHz
Dynamischer Eingangsbereich	-20 dBmV~ +20 dBmV
IF Bandbreite	8 MHz
RF IN	75Ω unsymetrisch (IEC Stecker weiblich)
RF OUT	75Ω unsymetrisch (IEC Stecker männlich)
Symbolraten-Bereich	1.9~6.9MS/S
System	DVB-C (QAM) konform
Multi-Demodulation Auswahl	16, 32, 64, 128 256 QAM

AV Modus

Video Format	MPEG-II Main profile/Main level
Audio Format	MPEG-II layer I&II
Aspect Ratio	16:9, 4:3
Audio Samplingrate	32,44.1, 48kHz
Audio Typ	Mono Dual Mono, Stereo, Joint stereo
Graphisches Display	720x576(PAL), 720x480(NTSC)

Microprocessor & Speicher

Processor	200 MIPS CPU
RAM	64Mbits
FLASH	16Mbits

Leistung & Umgebungsbedingungen

Netzversorgung	100~250V AC, 50/60Hz
Leistung	Max.30W

Physikalische Spezifikation

LED Display	4Digits
Gewicht	2.0Kg
Abmessungen	300(W) x 235(D) x 65(H)mm

Anschluesse

- **Modul des Hauptraumes :**

RF IN	75Ω unsymetrisch (IEC Stecker weiblich)
RF OUT	75Ω unsymetrisch (IEC Stecker männlich)
Scart	TV (RGB, CVBS, YPb,Pr)
Video	RCA Composite Video, (CVBS)
Audio	Audio links, Audio rechts
Audio digital	digitaler Eingang -Coaxial

- **Modul des Nebenraumes:**

RF IN	75Ω unsymetrisch (IEC Stecker weiblich)
RF OUT	75Ω unsymetrisch (IEC Stecker männlich)
Video	RCA Composite Video, (CVBS)
Audio	Audio links, Audio rechts
Steuerungsausgang	0/12V
RF Modulatorausgang	UHF CH 21-69 przestrajalny, Typ F integrierter Eingang des Fernbedienungssensors
RS232	serielle Schnittstelle 9 pin D Rs232 DCE

Die Spezifikation kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden

Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien und Normen:

Niederspannungsrichtlinie LVD 2006/95/EG

EN 60 065:2002+A1:2006

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG

EN 55 013:2001+A1:2003+A2:2006

EN 55 020:2007

EN 61 000-3-2:2006

EN 61 000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Model: Digitaler Receiver DVB-C

CE